



TELÉFONO INTELIGENTE Cat® S31
Manual del usuario

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LEER ANTES DEL PRIMER USO

- Lea cuidadosamente este manual y las precauciones de seguridad recomendadas para garantizar el correcto uso de este dispositivo.
- A pesar de la naturaleza robusta de este dispositivo, evite golpearlo, arrojarlo, aplastarlo, agujerearlo o doblarlo.
- Si utiliza el dispositivo en agua salada, enjuáguelo posteriormente para evitar la corrosión salina.
- No intente desmontar el dispositivo ni sus accesorios. Solamente personal calificado puede dar mantenimiento o reparar el dispositivo.
- No encienda el dispositivo cuando esté prohibido utilizar teléfonos móviles o cuando el dispositivo pueda ocasionar interferencia o peligro.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca.
- Apague el dispositivo cuando esté cerca de equipos médicos y siga las normas o los reglamentos respecto del uso de teléfonos móviles en hospitales e instalaciones sanitarias.
- Apague el dispositivo o active el modo Avión cuando se encuentre en un avión, ya que podría ocasionar interferencia con los equipos de control de la aeronave.
- Apague el dispositivo cuando esté cerca de dispositivos electrónicos de alta precisión, ya que podría afectar su rendimiento.
- No coloque el dispositivo ni sus accesorios en contenedores donde haya un fuerte campo electromagnético.
- No coloque medios de almacenamiento magnético cerca del dispositivo. La radiación que emite el dispositivo podría borrar la información allí contenida.
- No utilice el dispositivo en un entorno con gases inflamables, como gasolineras, ni en lugares con alta temperatura.
- Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños utilicen el dispositivo sin orientación.
- Utilice solamente baterías y cargadores aprobados para evitar el riesgo de explosión.
- Siga las leyes o los reglamentos sobre el uso de dispositivos inalámbricos. Cuando utilice el dispositivo inalámbrico, respete la privacidad y los derechos legales de los demás.
- Para pacientes con implantes médicos (corazón, articulaciones, etc.), mantenga el dispositivo a una distancia de 15 cm del implante y, durante una llamada telefónica, colóquelo en el lado contrario al del implante.
- Mientras utilice el cable de suministro eléctrico USB, siga estrictamente las instrucciones pertinentes de este manual; de lo contrario, el dispositivo o la PC podrían resultar dañados.

AVISO LEGAL

© 2017 **Caterpillar**. Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, BUILT FOR IT, sus logotipos respectivos, "Caterpillar Yellow", el diseño comercial "Power Edge", así como la identidad corporativa y del producto incluidos en el presente documento, son marcas comerciales de Caterpillar y no pueden utilizarse sin permiso. Bullitt Mobile Ltd es una empresa licenciataria de Caterpillar Inc.

Las marcas comerciales de Bullitt Mobile Ltd. y de terceros son propiedad de sus respectivos propietarios.

Ninguna parte de este documento podrá ser reproducida ni transmitida de ningún modo ni por ningún medio sin el consentimiento previo por escrito de Caterpillar Inc.

El producto descrito en este manual puede incluir software protegido por derechos de autor y sus posibles propietarios. Los clientes no deberán reproducir, distribuir, modificar, descompilar, desmontar, decodificar, extraer, hacer ingeniería inversa, arrendar, asignar ni sublicenciar dicho software o hardware de ninguna manera, a menos que dichas restricciones estén prohibidas por las leyes pertinentes o dichas acciones sean aprobadas por los respectivos titulares de los derechos de autor bajo licencias.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Bullitt Group utiliza dichas marcas bajo licencias. Todas las demás marcas y nombres comerciales de terceros son propiedad de sus respectivos propietarios.

Wi-Fi® es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

AVISO

Algunas características del producto y sus accesorios descritos en el presente documento dependen del software instalado, de las capacidades y de la configuración de la red local, y podría ocurrir que los operadores de la red local o los proveedores del servicio de red no las activaran o las limitaran. Por lo tanto, las descripciones incluidas en este manual podrían no coincidir exactamente con el producto adquirido o sus accesorios.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificaciones contenidas en este manual sin previa notificación o sin que ello implique responsabilidad de su parte.

El fabricante no se hace responsable de la autenticidad ni de la calidad de ningún producto que usted cargue o descargue a través de este dispositivo, lo que incluye texto, imágenes, música, películas y software no incorporado en el teléfono que estén protegidos por derechos de autor. Cualquier consecuencia que se desprenda de la instalación o el uso de los anteriores productos en este dispositivo será asumida por usted.

SIN GARANTÍA

El contenido de este manual se presenta "tal como está". Excepto cuando la ley pertinente así lo requiera, no se ofrece garantía de ningún tipo, tácita ni expresa, lo que incluye, entre otras, aquellas garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un fin determinado relacionadas con la exactitud, la veracidad o el contenido de este manual.

En la máxima medida permitida por la ley pertinente, el fabricante en ningún caso será responsable por daños o pérdida especiales, incidentales, indirectos o consecuenciales ni de ganancias, negocios, ingresos, datos, fondos de comercio o ahorros anticipados.

REGLAMENTOS SOBRE IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN

Los clientes deberán cumplir con todas las leyes y los reglamentos de importación o exportación pertinentes. Los clientes deben obtener todos los permisos y las licencias gubernamentales necesarios para exportar, reexportar o importar el producto mencionado en este manual, lo que incluye el software y los datos técnicos.

CONTENIDO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LEER ANTES DEL PRIMER USO	2
AVISO LEGAL	3
AVISO	3
SIN GARANTÍA	3
REGLAMENTOS SOBRE IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN	3
INTRODUCCIÓN AL TELÉFONO INTELIGENTE CAT® S31	6
CREDENCIALES DE ROBUSTEZ	6
CONTENIDO DE LA CAJA	7
FUNCIONES PRINCIPALES	7
COMENZAR A USAR EL DISPOSITIVO	8
COLOCAR UNA TARJETA NANO SIM	8
COLOCAR UNA TARJETA DE MEMORIA	8
CARGAR LA BATERÍA	8
INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL USO FUTURO DE LA BATERÍA	9
ENCENDER/APAGAR EL DISPOSITIVO	9
PANTALLA TÁCTIL	10
PANTALLA DE INICIO	10
BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR LA PANTALLA	10
PANTALLA	10
PANEL DE NOTIFICACIONES	12
ÍCONOS DE ATAJO	12
WIDGETS	12
CARPETAS	13
FONDOS DE PANTALLA	13
TRANSFERIR CONTENIDO MULTIMEDIA ENTRE EL DISPOSITIVO Y UNA PC	13
UTILIZAR EL MODO AVIÓN	13
REALIZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA	14
CONTACTOS	15
WI-FI®	17

SMS Y MMS	17
BLUETOOTH®	18
TOMAR FOTOS Y GRABAR VIDEOS	19
ESCUCHAR LA RADIO FM	21
SINCRONIZAR LA INFORMACIÓN	22
UTILIZAR OTRAS APLICACIONES	23
ADMINISTRAR EL DISPOSITIVO	24
PROTEGER EL DISPOSITIVO	26
ADMINISTRAR APLICACIONES	26
RESTABLECER EL DISPOSITIVO	27
RESTABLECER EL HARDWARE	27
VER LA ETIQUETA E	27
APÉNDICE	28
DECLARACIÓN DE INDUSTRY CANADA	32
INFORMACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RADIOFRECUENCIA (SAR)	32
PREVENCIÓN DE PÉRDIDA AUDITIVA	33
CUMPLIMIENTO DE LA SAR DE CE PARA APAC	33
INFORMACIÓN SOBRE DESECHO Y RECICLAJE	34
ESPECIFICACIONES DEL CAT S31	35
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	36

INTRODUCCIÓN AL TELÉFONO INTELIGENTE CAT® S31

El teléfono inteligente verdaderamente robusto con características ultra resistentes y una batería de larga duración. Está diseñado para resistir las condiciones extremas que debe enfrentar todos los días durante el trabajo o en momentos de ocio. Puede dejarlo caer, sumergirlo o, incluso, olvidarse de cargarlo: el Cat® S31 no lo defraudará.

Este teléfono inteligente no solo cuenta con la certificación del estándar más alto del sector para robustez, MIL SPEC 810G, y la certificación de resistencia al agua y al polvo IP68, sino que también presume de capacidades que traspasan estas pruebas. Es capaz de tolerar caídas sobre hormigón a una sorprendente altura de 1,8 metros; es lo suficientemente robusto para resistir choques térmicos y pruebas de niebla salina; es resistente al agua durante 35 minutos a una profundidad de hasta 1,2 metros. El Cat S31 le permitirá mantenerse conectado, sin importar a qué se lo someta.

El Cat S31 es un práctico teléfono inteligente dotado de funciones auténticamente útiles para que pueda aprovechar el día al máximo. Su batería de alta capacidad y su espacio de almacenamiento ampliable hasta 128 GB le aseguran que no se vea comprometido el rendimiento diario. Su pantalla HD de 4,7 pulgadas es grande, luminosa y resistente a las rayas, y puede verse bajo la luz directa del sol e, incluso, utilizarse con las manos mojadas o con guantes. Además, su diseño ergonómico incluye un botón multifunción programable que resulta útil si desea configurar la función Pulsar para hablar (Push to Talk, PTT), o bien si requiere iniciar fácilmente la linterna o la cámara.

CREENCIALES DE ROBUSTEZ

RESISTENCIA A CAÍDAS:

- Qué hacer: utilice el dispositivo a una altura de hasta 1,8 metros, ya que es resistente a las caídas dentro de ese rango de altura.
- Qué no hacer: no arroje el dispositivo con fuerza a una altura superior al rango de 1,8 metros. El dispositivo es resistente, pero no indestructible.

RESISTENCIA AL AGUA:

- Qué hacer: utilice el dispositivo en entornos húmedos y mojados, ya que la pantalla multitáctil de 4,7 pulgadas funciona con los dedos mojados. Asegúrese de que todos los componentes y las cubiertas estén debidamente cerrados antes de utilizar el dispositivo bajo el agua. El dispositivo es resistente si se lo sumerge a una profundidad de 1,2 metros durante un máximo de 35 minutos.
- Qué no hacer: no se olvide de cerrar los componentes ni las cubiertas del dispositivo antes de utilizarlo bajo el agua; tampoco intente usarlo a una profundidad superior a los 1,2 metros.

RESISTENCIA AL POLVO Y A LAS RAYAS:

- Qué hacer: utilice el dispositivo en entornos con polvo o suciedad. El Cat S31 cuenta con la certificación IP68, una medida de durabilidad estándar del sector, y su pantalla está fabricada con Corning® Gorilla® Glass 3, que es resistente a las rayas.

TEMPERATURAS EXTREMAS:

- Qué hacer: utilice el dispositivo dentro del rango de temperatura de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$. También puede resistir cambios de temperatura extremos, es decir, cambios sumamente rápidos de frío a calor, o viceversa.
- Qué no hacer: no utilice el dispositivo fuera del rango operativo de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$; no está diseñado para colocarse en el congelador ni en el horno.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Dispositivo
- Guía de inicio rápido
- Cable de suministro eléctrico USB y adaptador de carga
- Protector de pantalla de fábrica ya incorporado al dispositivo



1. ENTRADA PARA AURICULARES
2. AURICULAR
3. CÁMARA FRONTAL
4. MICRÓFONO
5. BOTÓN ATRÁS
6. BOTÓN DE INICIO
7. BOTÓN DE APLICACIONES RECIENTES
8. ALTAVOZ
9. BOTÓN PROGRAMABLE
10. BOTÓN DE ENCENDIDO
11. BOTÓN PARA SUBIR EL VOLUMEN
12. BOTÓN PARA BAJAR EL VOLUMEN
13. RANURA DE TARJETA SIM
14. RANURA DE TARJETA MICROSD
15. PUERTO USB
16. CÁMARA DE 8 MEGAPÍXELES
17. FLASH

FUNCIONES PRINCIPALES

BOTÓN DE ENCENDIDO

- Presiónelo para encender el dispositivo.
- Presiónelo de forma sostenida para abrir el menú de opciones del teléfono.
- Presiónelo para bloquear o activar la pantalla cuando el dispositivo esté inactivo.

BOTÓN DE INICIO

- Presiónelo en cualquier momento, cuando el teléfono está activado y desbloqueado, para mostrar la pantalla de inicio.
- Presiónelo de forma sostenida para utilizar el asistente de Google.

BOTÓN DE APLICACIONES RECIENTES

- Presiónelo en cualquier momento para abrir las aplicaciones utilizadas recientemente.

BOTÓN ATRÁS

- Presiónelo para regresar a la pantalla anterior.
- Presiónelo para cerrar el teclado en pantalla.

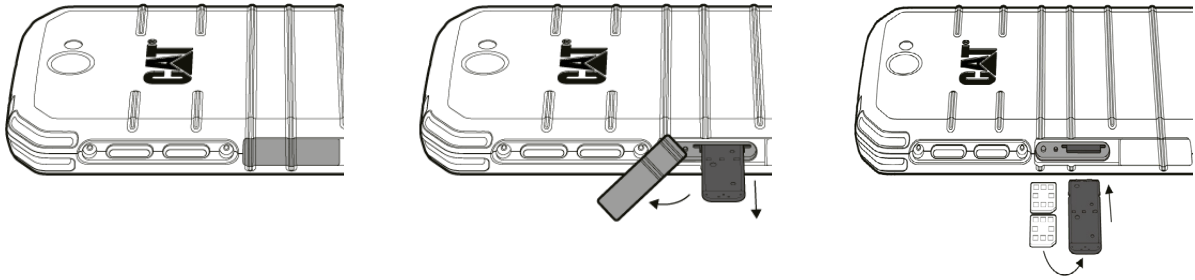
BOTÓN PARA SUBIR/BAJAR EL VOLUMEN

- Volumen: presione el botón para subir el volumen si desea aumentar el volumen de llamadas, tonos, contenido multimedia o alarmas, o bien el botón para bajarlo si desea disminuirlo.
- Captura de pantalla: presione simultáneamente el botón de encendido y el botón para bajar el volumen. Las capturas de pantalla se guardan en el álbum de fotos.
- Si tiene abierta la aplicación Cámara, presione el botón para subir/bajar el volumen para tomar fotos.

COMENZAR A USAR EL DISPOSITIVO

COLOCAR UNA TARJETA NANO SIM

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana con la pantalla hacia abajo. A continuación, abra el compartimento lateral.
2. Con la punta del dedo, extraiga la bandeja de la tarjeta SIM por debajo de la etiqueta.
3. Coloque la tarjeta nano SIM en la bandeja, según se indica en la guía de la bandeja, con los contactos dorados hacia arriba.
4. Vuelva a insertar la bandeja de la tarjeta SIM en la ranura.

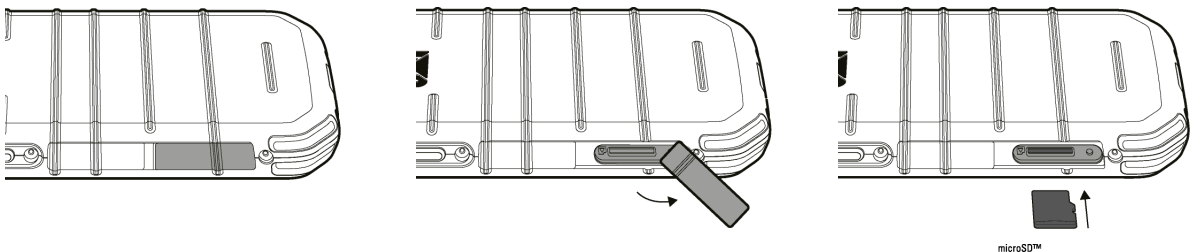


NOTA:

- Asegúrese de que la tarjeta SIM esté bien colocada en la bandeja.
- Presione la bandeja de la tarjeta SIM hasta que quede totalmente insertada en la ranura.
- Si desea sacar la tarjeta nano SIM, utilice la punta del dedo para extraer la bandeja. Luego, retire la tarjeta nano SIM.

COLOCAR UNA TARJETA DE MEMORIA

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana con la pantalla hacia abajo. A continuación, abra el compartimento lateral.
2. Inserte una tarjeta microSD™ en la ranura de la tarjeta de memoria, con los contactos dorados hacia arriba.



NOTA:

- Presione la tarjeta hasta escuchar un sonido de bloqueo.
- Para quitar la tarjeta microSD, presione su borde y suéltela.
- No fuerce la tarjeta microSD, ya que esto podría dañar la tarjeta de memoria o la ranura.

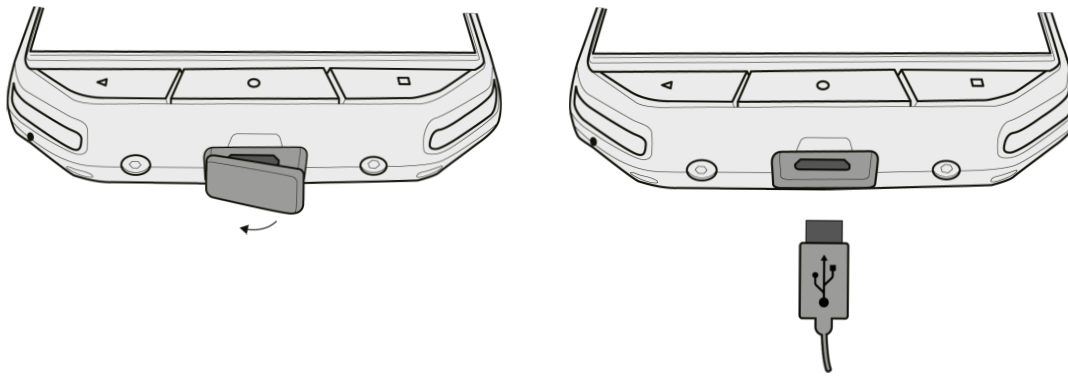
CARGAR LA BATERÍA

Cargue la batería antes de utilizar el dispositivo por primera vez.

1. Conecte el cable de suministro eléctrico USB al adaptador de carga.
2. Abra la cubierta del puerto USB y, luego, conecte el cable de suministro eléctrico USB al puerto USB.

NOTA:

- Utilice solamente cargadores y cables aprobados por Cat. El equipo no aprobado puede ocasionar daños al dispositivo o la explosión de las baterías.



NOTA:

- Tenga cuidado de no utilizar excesiva fuerza al conectar el cable USB y tenga presente la orientación correcta del conector.
 - Si intenta insertar el conector de manera incorrecta, se pueden ocasionar daños que no estarán cubiertos por la garantía.
3. Enchufe el cargador en la toma de corriente de CA que corresponda.
 4. Cuando el dispositivo haya terminado de cargarse, primero desconecte el cable USB del dispositivo y, luego, desenchufe el cargador de la toma de corriente. Cierre la tapa del puerto USB en el dispositivo después de la carga.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL USO FUTURO DE LA BATERÍA

Si la batería se agota por completo, es posible que el dispositivo no se encienda de inmediato tras el inicio de la carga. Antes de intentar encenderlo, permita que la batería se cargue durante unos minutos. Quizá la animación de carga de la batería no se muestre en la pantalla durante este tiempo.

Cuando el nivel de energía de la batería es bajo, el dispositivo emite una alerta y muestra un mensaje. Cuando la energía de la batería está casi agotada, el dispositivo se apaga automáticamente.

NOTA:

El tiempo necesario para cargar la batería depende de la temperatura ambiente y de la antigüedad de la batería.

ENCENDER/APAGAR EL DISPOSITIVO

ENCENDER EL DISPOSITIVO

1. Presione el botón de encendido .

Cuando encienda el dispositivo por primera vez, se mostrará una pantalla de bienvenida. En primer lugar, seleccione el idioma de su preferencia; luego, toque COMENZAR para continuar con el proceso de configuración.

NOTA:

- Se requiere una conexión Wi-Fi o de datos.

Puede omitir el proceso de configuración y completarlo en otro momento. Sin embargo, se requiere una cuenta de Google para utilizar algunos de los servicios de Google de este dispositivo Android.

APAGAR EL DISPOSITIVO

1. Presione el botón de encendido de forma sostenida para abrir el menú de opciones del teléfono.
2. Toque Apagar.

PANTALLA TÁCTIL

ACCIONES DE LA PANTALLA TÁCTIL

- **Tocar:** con la punta del dedo, seleccione un elemento, confirme una selección o inicie una aplicación en pantalla.
- **Tocar de forma sostenida:** toque un elemento con la punta del dedo y continúe presionando hasta que la pantalla responda. Por ejemplo, para abrir el menú de opciones de la pantalla activa, toque la pantalla y siga presionando hasta que aparezca el menú.
- **Deslizar:** pase el dedo por la pantalla de forma vertical u horizontal. Por ejemplo, deslícelo hacia la izquierda o la derecha para pasar de una imagen a otra.
- **Arrastrar:** si desea mover un elemento, tóquelo de forma sostenida con la punta del dedo. Luego, arrastre el elemento a cualquier parte de la pantalla.

PANTALLA DE INICIO

La pantalla de inicio es el punto de partida para acceder a funciones del dispositivo. Muestra los íconos de las aplicaciones, los widgets, los atajos y más. Se puede personalizar con diferentes fondos de pantalla y adaptarse para mostrar sus elementos preferidos.

1. El ícono de ejecución de inicio es . Tóquelo para ver e iniciar las aplicaciones instaladas.

NOTA:



- Si presiona de forma sostenida en un espacio vacío de la pantalla de inicio, se ejecutará el atajo a los fondos de pantalla, los widgets y la configuración.

BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR LA PANTALLA

BLOQUEAR LA PANTALLA

1. Si el dispositivo está encendido, presione el botón de encendido para bloquear la pantalla. Podrá recibir mensajes y llamadas aun cuando la pantalla esté bloqueada.
2. La pantalla se bloqueará automáticamente si no utiliza el dispositivo por un tiempo. Puede ajustar la duración de este lapso en las opciones de configuración.

DESBLOQUEAR LA PANTALLA

1. Presione el **botón de encendido** para activar la pantalla. A continuación, arrastre el ícono de candado  hacia arriba para desbloquear la pantalla. Deberá introducir su patrón o número de identificación personal (Personal Identification Number, PIN), si lo configuró anteriormente.
2. Para iniciar la aplicación Cámara directamente desde la pantalla bloqueada, arrastre el  ícono de cámara hacia arriba.

NOTA:

- Para activar la pantalla, puede tocar dos veces el botón de inicio. Para obtener más detalles, consulte la sección "Utilizar la función de activación con dos toques" en la página 25.
- Si configuró un bloqueo de pantalla, aparecerá un mensaje para que la desbloquee. Para obtener más detalles, consulte la sección "Proteger el dispositivo con un bloqueo de pantalla" en la página 26.

PANTALLA

DISEÑO DE LA PANTALLA

INFORMACIÓN DE ESTADO Y NOTIFICACIONES

La barra de estado aparece en la parte superior de cada pantalla. Esta muestra íconos de notificaciones, como las llamadas perdidas o los mensajes recibidos (a la izquierda), y los íconos de estado del teléfono, como el estado de la batería (a la derecha), además de la hora actual.

ÍCONOS DE ESTADO



Barra de notificaciones

Ícono de estado

ÍCONOS DE NOTIFICACIONES

4G	Está conectado a la red móvil 4G		Modo de vibración
LTE	Está conectado a la red móvil LTE		Se encontró una ubicación
3G	Está conectado a la red móvil 3G		Indicador de batería llena
G	Está conectado a la red móvil GPRS		Se está cargando la batería
E	Está conectado a la red móvil EDGE		La radio FM está encendida
H	Está conectado a la red móvil HSDPA		Modo avión
H+	Está conectado a la red móvil HSPA+		Está conectado a una red Wi-Fi
R	Itinerancia		Está conectado a un dispositivo Bluetooth
	Intensidad de la señal de red móvil		Carga de Wi-Fi
	No hay una señal de red móvil		Descarga de Wi-Fi

	Nuevo mensaje de correo electrónico		Llamada perdida
	Nuevo mensaje de texto		Altavoz activado (manos libres)
	Próximo evento		Micrófono del teléfono silenciado
	Alarma configurada		Se están descargando datos
	Se están sincronizando datos		Se conectaron auriculares
	Problema de inicio de sesión o sincronización		Se hizo una captura de pantalla

PANEL DE NOTIFICACIONES

En el dispositivo aparecerá una notificación cuando reciba un mensaje nuevo, tenga una llamada perdida, se acerque un evento próximo y más. Abra el panel de notificaciones para ver las notificaciones.

ABRIR EL PANEL DE NOTIFICACIONES


1. Cuando aparezca un ícono de notificación nuevo en la barra de notificaciones, toque la barra de notificaciones y, luego, arrástrela hacia abajo para abrir el panel de notificaciones.
2. Toque una notificación para abrirla.
3. Si desea cerrar una notificación (sin verla), simplemente toque de forma sostenida la notificación y arrástrela hacia la izquierda/derecha de la pantalla.

CERRAR EL PANEL DE NOTIFICACIONES

1. Para cerrar el panel de notificaciones, deslice la parte inferior del panel hacia arriba.

ÍCONOS DE ATAJO

AGREGAR UN ELEMENTO NUEVO A LA PANTALLA DE INICIO

1. En la pantalla de inicio, toque  para que se muestren todas las aplicaciones.
2. Arrastre el ícono de una aplicación a un lugar específico de la pantalla de inicio.

MOVER UN ELEMENTO EN LA PANTALLA DE INICIO

1. Toque de forma sostenida el ícono de una aplicación en la pantalla de inicio hasta que el ícono se haga más grande.
2. Sin levantar el dedo, arrastre el ícono a la posición deseada en la pantalla y, luego, suéltelo.

NOTA:

- Debe haber espacio suficiente para que el ícono quepa en el panel actual de la pantalla de inicio.

ELIMINAR UN ELEMENTO DE LA PANTALLA DE INICIO

1. Toque de forma sostenida el ícono de una aplicación en la pantalla de inicio hasta que el ícono se haga más grande.
2. Sin levantar el dedo, arrastre el elemento a Eliminar y, luego, suéltelo.
3. Además, para desinstalar aplicaciones, puede seguir los pasos 1 y 2; luego, arrastrar la aplicación hacia el ícono de desinstalar, ubicado en la parte superior de la pantalla.

WIDGETS

Un widget le permite tener una vista preliminar de una aplicación o utilizarla. Los widgets pueden colocarse en la pantalla de inicio como íconos o ventanas de vista preliminar. Varios widgets vienen instalados de forma predeterminada en el dispositivo, y puede descargar widgets adicionales de Google Play.

AGREGAR UN WIDGET

1. Toque de forma sostenida la pantalla de inicio.
2. Toque Widgets para que se muestren los widgets disponibles.
3. Arrastre el widget deseado a la pantalla de inicio.

ELIMINAR UN WIDGET

1. Toque de forma sostenida el ícono de un widget en la pantalla de inicio hasta que el ícono se haga más grande.
2. Sin levantar el dedo, arrastre el elemento a Eliminar y, luego, suéltelo.

CARPETAS

CREAR UNA CARPETA

Arrastre el ícono o el atajo de la aplicación y suéltelo sobre otra aplicación.

CAMBIAR EL NOMBRE DE UNA CARPETA

1. Toque una carpeta para abrirla.
2. Introduzca el nombre de la carpeta nueva en la barra de título.
3. Luego, presione el botón Atrás.

FONDOS DE PANTALLA

CAMBIAR EL FONDO DE PANTALLA

1. Toque de forma sostenida la pantalla de inicio.
2. Toque Fondos de pantalla.
3. Desplácese por las opciones disponibles.
4. Toque su imagen favorita y, luego, presione Establecer fondo de pantalla.
5. Puede elegir establecerla como fondo de la pantalla de bloqueo, fondo de la pantalla de inicio o ambos.

TRANSFERIR CONTENIDO MULTIMEDIA ENTRE EL DISPOSITIVO Y UNA PC

Transfiera su música e imágenes favoritas entre el dispositivo y una PC con el modo Dispositivo de medios MTP.


1. En primer lugar, conecte el dispositivo a una PC con el cable de suministro eléctrico USB.
2. Luego, abra el panel de notificaciones y toque las opciones de conexión USB. Toque Transferir archivos para activar el modo MTP.
3. El dispositivo debe aparecer como dispositivo extraíble y mostrar el almacenamiento interno del teléfono. Si se inserta una tarjeta de memoria, también podrá verse la tarjeta microSD. Copie los archivos deseados al dispositivo.

NOTA:

- Si utiliza una computadora Mac, debe descargar los controladores desde esta dirección: <http://www.android.com/filetransfer/>

UTILIZAR EL MODO AVIÓN

En algunos lugares, es posible que deba desactivar la conexión de datos. En vez de apagar el dispositivo, puede establecer el modo Avión.

1. Presione de forma sostenida el botón de encendido.
2. Toque Modo Avión.
3. Asimismo, puede acceder al menú Configuración, seleccionar el menú Más y deslizar el interruptor Modo Avión hacia la derecha .

NOTA:

- También puede acceder al modo Avión desde la pantalla de inicio, para lo cual debe arrastrar el panel de notificaciones hacia abajo.

REALIZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA



Existen varias formas de realizar una llamada telefónica.

1. Puede marcar un número en el teclado.
2. Puede seleccionar un número de su lista de contactos, una página web o un documento que contenga un número de teléfono.

NOTA:

- Durante las llamadas telefónicas, tiene la opción de responder las llamadas entrantes o de enviarlas al buzón de correo de voz. También puede establecer llamadas en conferencia con varios participantes.




REALIZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA CON EL TECLADO

1. En la pantalla de inicio, toque . Luego, toque  para que se muestre el teclado.
2. Para marcar el número de teléfono, toque las teclas numéricas.





Consejo: El dispositivo admite la función SmartDial. A medida que ingrese un número en el teclado, la función SmartDial lo buscará automáticamente en su lista de contactos y enumerará predicciones de contactos que coincidan con dicho número. Puede cerrar el teclado para ver más coincidencias posibles.

3. Después de introducir el número o seleccionar el contacto, toque .

REALIZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA DESDE CONTACTOS







1. En la pantalla de inicio, toque  > Contactos  para que se muestre la lista de contactos. En el teclado, toque la pestaña  para que se muestre la lista de contactos.
2. En la lista, seleccione un contacto.
3. Toque el número de teléfono para llamar al contacto.

REALIZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA DESDE REGISTRO DE LLAMADAS

1. Toque  > Teléfono  > pestaña . La sección Registro de Llamadas muestra las llamadas más recientes que ha realizado y recibido.
2. Seleccione un contacto de la lista y toque  para realizar una llamada.

RESPONDER Y RECHAZAR LLAMADAS TELEFÓNICAS

Cuando reciba una llamada telefónica, la pantalla de llamada entrante mostrará el identificador de llamadas.

1. Para responder la llamada, toque  y arrástrelo hacia la derecha .
2. Para rechazar la llamada, toque  y arrástrelo hacia la izquierda .
3. Para rechazar la llamada y enviar un mensaje directamente a quien llama, toque  y arrástrelo hacia arriba . Luego, seleccione una de las opciones de plantilla de mensaje disponibles, o bien toque Escriba su propia respuesta para redactar un mensaje personal.

NOTA:

- Cuando toque , este desaparecerá de la pantalla.

FINALIZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA

Durante una llamada telefónica, toque  para colgar.







OTRAS OPERACIONES DURANTE UNA LLAMADA TELEFÓNICA

REALIZAR UNA LLAMADA EN CONFERENCIA

Con la función de llamada en conferencia, puede establecer una llamada con varios participantes.

NOTA:

- Comuníquese con su operador de red para averiguar si la suscripción del dispositivo admite las llamadas en conferencia y cuántos participantes pueden agregarse.

1. Para iniciar una llamada en conferencia, marque el número del primer participante y toque  para realizar la llamada.
2. Durante la llamada con el primer participante, toque  > Agregar llamada e introduzca el número de teléfono de otro participante.
3. Toque  o seleccione un contacto de Registro de llamadas o Contactos. Automáticamente, la primera llamada se colocará en espera.
4. Una vez establecida la otra llamada, toque  > Combinar llamadas.
5. Para agregar más personas, toque  y repita los pasos 2 a 4.
6. Para finalizar la llamada en conferencia y colgarles a todos los participantes, toque .

NOTA:

- Recuerde comunicarse con su operador de red para averiguar si la suscripción del dispositivo admite las llamadas en conferencia y cuántos participantes pueden agregarse.

ALTERNAR ENTRE LLAMADAS TELEFÓNICAS

Si recibe una llamada entrante durante una llamada activa, puede alternar entre ambas llamadas.

1. Con las dos llamadas en curso, toque el nombre o el número de teléfono del contacto en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
2. La llamada actual se colocará en espera, y se establecerá la otra llamada.





CONTACTOS

La aplicación Contactos le permite guardar y administrar la información sobre sus contactos.

ABRIR LA APLICACIÓN CONTACTOS

Al configurar el dispositivo, se mostrará un mensaje de la aplicación Contactos en el que se detallará el proceso para comenzar a agregar contactos.

Para abrir la aplicación, siga uno de estos pasos:


- Toque  y, luego, Contactos . A continuación, toque Todos.
- Toque  en la pantalla de inicio. A continuación, toque la pestaña  para que se muestre la lista de contactos.

NOTA:

- Sus contactos se mostrarán alfabéticamente en una lista por la que se puede desplazar.


COPIAR CONTACTOS

Puede copiar sus contactos guardados en una cuenta de Google o desde la tarjeta SIM, la memoria interna o la tarjeta de memoria.

1. En la lista de contactos, toque  > Importar/Exportar.
2. Siga uno de estos pasos:
 - a) Importar contactos guardados en una cuenta de Google:
 - Seleccione la cuenta personal y toque Siguiente. Especifique la ubicación a donde desea importar los contactos y toque Siguiente. Luego, seleccione los contactos deseados y toque Aceptar.
 - b) Importar contactos desde la tarjeta SIM:
 - Toque USIM y, luego, Siguiente. Especifique la ubicación a donde desea importar los contactos y toque Siguiente. Luego, seleccione los contactos deseados y toque Aceptar.
 - c) Importar contactos desde el almacenamiento interno o la tarjeta de memoria:
 - Toque Almacenamiento interno compartido o tarjeta SD. Especifique la ubicación a donde desea importar los contactos y toque Siguiente. Si hay más un archivo vCard, se mostrarán opciones para importar un archivo vCard, varios archivos vCard o todos los archivos vCard.



REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS CONTACTOS

Puede copiar sus contactos en su tarjeta SIM, el almacenamiento interno del dispositivo o una tarjeta de memoria.



1. En la lista de contactos, toque  > Importar/Exportar.
2. A continuación, siga uno de estos pasos:

- a) Importar/exportar contactos mediante una tarjeta SIM:
Seleccione una cuenta personal o presione Contacto de teléfono. Presione Siguiente > USIM. Luego, seleccione los contactos deseados y toque Aceptar.
- b) Exportar contactos al almacenamiento interno o la tarjeta de memoria:
Seleccione una cuenta personal o presione Contacto de teléfono. Toque Almacenamiento interno compartido o tarjeta SD > Siguiente. Luego, seleccione los contactos deseados y toque Aceptar. Aparecerá un mensaje de confirmación; toque Aceptar para confirmar la selección.


AGREGAR UN CONTACTO NUEVO

1. En la lista de contactos, toque  para agregar un contacto nuevo.
2. Especifique la ubicación a donde desea almacenar el contacto. A continuación, introduzca el nombre del contacto y, luego, agregue cualquier otra información, como el número de teléfono o la dirección.
3. Cuando termine, toque  para guardar la información del contacto.

AGREGAR A UN CONTACTO A FAVORITOS



1. Toque el contacto que desea agregar a Favoritos.
2. Toque el ícono  junto al nombre del contacto elegido, y el ícono se volverá blanco (liso) . De esta forma, lo habrá agregado a Favoritos.

BUSCAR UN CONTACTO

1. En la lista de contactos, toque  para buscar un contacto.
2. Ingrese el nombre del contacto; debajo del cuadro de búsqueda, aparecerán los contactos cuyos nombres coincidan con dicho nombre.


EDITAR UN CONTACTO

Siempre se puede cambiar la información de un contacto almacenada.


1. En la lista de contactos, toque el contacto que desea editar.
2. Toque .
3. Cambie la información del contacto y, luego, toque . Para cancelar los cambios realizados, presione el botón Atrás.

COMUNICARSE CON SUS CONTACTOS

Puede comunicarse con un contacto mediante llamada telefónica, mensaje de texto (SMS) o mensaje multimedia (MMS) desde las pestañas Contactos o Favoritos.

1. En la lista de contactos, toque un contacto para comunicarse con esa persona.
2. Puede seguir uno de estos pasos:
 - Toque el número de teléfono para realizar una llamada.
 - Toque  para enviarle un mensaje.

ELIMINAR UN CONTACTO

1. En la lista de contactos, toque el contacto que desea eliminar.
2. Toque  > Eliminar.
3. Vuelva a tocar Eliminar para confirmar la acción.

UTILIZAR EL TECLADO EN PANTALLA



MOSTRAR EL PANEL DEL TECLADO

Algunas aplicaciones abren el teclado automáticamente. En otras, debe tocar el campo de texto para abrir el teclado. Presione el botón Atrás para ocultar el teclado.

UTILIZAR EL TECLADO EN PANTALLA HORIZONTAL

Si le resulta difícil utilizar el teclado en modo vertical, simplemente gire el dispositivo hacia un lado. A continuación, la pantalla mostrará el teclado en modo horizontal, lo que le permitirá acceder a un diseño de teclado más ancho.

PERSONALIZAR LA CONFIGURACIÓN DEL TECLADO

1. Toque  > Configuración  > Idiomas y modo de entrada.
2. Puede seguir uno de estos pasos:
 - Toque Teclado virtual para configurar el teclado.
 - Toque Teclado físico para mantener el teclado virtual en pantalla. Este modo también mostrará los atajos de teclado disponibles.

REGISTRARSE




Registre el teléfono Cat nuevo para formar parte de la comunidad de teléfonos Cat y obtener las últimas novedades, actualizaciones y ofertas.

Toque la aplicación Registro y siga las instrucciones en pantalla.

WI-FI®

Se requiere acceso a puntos de conexión inalámbrica (hotspots) para utilizar Wi-Fi en el dispositivo.

ACTIVAR WI-FI Y CONECTARSE A UNA RED INALÁMBRICA

1. Toque  > Configuración .
2. En Conexiones inalámbricas y redes, toque Wi-Fi y deslice el interruptor hacia la derecha . Elija una red Wi-Fi a la cual conectarse.
3. Si selecciona una red abierta, el dispositivo se conectará automáticamente. Sin embargo, si intenta conectarse a una red segura por primera vez, primero debe introducir la contraseña y, luego, tocar Conectar.

NOTA:


- No deberá volver a introducir la contraseña de una red segura si ya se ha conectado a ella anteriormente, a menos que se haya restablecido la configuración predeterminada del dispositivo o que se haya cambiado la contraseña de la red Wi-Fi.
- Los obstáculos que bloqueen la señal de Wi-Fi reducirán su intensidad.

Consejo: En la pantalla Configuración de Wi-Fi, toque Agregar red para agregar una nueva red Wi-Fi.

SMS Y MMS



ABRIR MENSAJERÍA

Para abrir la aplicación, siga uno de estos pasos:

- Toque  en la pantalla de inicio.
- Toque  > Mensajería .

CREAR Y ENVIAR UN MENSAJE DE TEXTO





Puede crear un mensaje de texto nuevo o abrir un hilo de mensajes en curso.

1. Toque  para crear un mensaje de texto o mensaje multimedia nuevo.
2. Introduzca un número de teléfono o un nombre de contacto en el nombre Escribir nombre o número. Cuando lo escriba, la función SmartDial intentará buscar coincidencias entre los contactos del dispositivo. Toque un destinatario sugerido o siga escribiendo. Si desea abrir un hilo de mensajes existente, simplemente tóquelo.
3. Toque el cuadro de texto para redactar su mensaje. Si presiona el botón Atrás mientras redacta el mensaje, lo guardará como borrador en la lista de mensajes. Toque el mensaje para reanudarlo.
4. Cuando el mensaje esté listo para enviarse, toque .


NOTA:

- A medida que ve y envía mensajes adicionales, se crea un hilo de mensajes.

CREAR Y ENVIAR UN MENSAJE MULTIMEDIA

1. En la pantalla de mensajería, toque .
2. Introduzca un número de teléfono o un nombre de contacto en el campo Escribir nombre o número, o bien toque  para agregar un número de teléfono de la lista de contactos.
3. Toque el cuadro de texto para redactar su mensaje.
4. Toque  y seleccione el tipo de archivo de medios que desee adjuntar al mensaje.
5. Cuando termine, toque .

ABRIR Y RESPONDER UN MENSAJE

1. En la lista de mensajes, toque un mensaje de texto o un mensaje multimedia para abrirlo.
2. Toque el cuadro de texto para redactar un mensaje.
3. Cuando termine, toque .

PERSONALIZAR LA CONFIGURACIÓN DEL MENSAJE

En la lista de mensajes, toque  > Configuración para personalizar los ajustes del mensaje. Elija entre las siguientes opciones:

- Sonido: establezca un tono para los mensajes nuevos.
- Vibrar: deslice el interruptor hacia la derecha para habilitar la opción para que el dispositivo vibre cuando reciba mensajes nuevos.
- Mensaje de notificación de grupo: deslice el interruptor hacia la izquierda para desactivar la función de notificación de mensaje de grupo.
- Habilitar gesto: deslice el interruptor hacia la izquierda para desactivar la función que permite al usuario ajustar el tamaño de la fuente separando o acercando los dedos.
- Eliminar mensajes antiguos: deslice el interruptor hacia la izquierda para desactivar la función que borra automáticamente los mensajes cuando se alcanza el límite de mensajes.
- Límite de mensajes de texto: establezca el límite máximo de mensajes de texto por conversación.
- Límite de mensajes multimedia: establezca el límite máximo de MMS por conversación.
- Configuración de mensajes de texto (SMS): configure los ajustes de SMS.
- Configuración de mensajes multimedia (MMS): configure los ajustes de MMS.

MENSAJE DE TEXTO (SMS): CONFIGURAR LOS AJUSTES DE MENSAJES DE TEXTO

En la lista de mensajes, toque  > Configuración > Configuración de mensajes de texto (SMS) para personalizar los ajustes del mensaje. Elija entre las siguientes opciones:

- Informes de entrega: deslice el interruptor hacia la derecha para solicitar un informe de entrega de cada mensaje que envíe.
- Plantilla de mensaje: edite la plantilla de mensaje.
- Firma de SMS: deslice el interruptor hacia la derecha para habilitar la función de firma de SMS.
- Editar firma de SMS: cree y edite su firma de SMS cuando se active la función de firma de SMS.
- Gestionar mensajes de la tarjeta SIM: administre los mensajes almacenados en la tarjeta SIM.
- Habilitar WAP PUSH: deslice el interruptor hacia la derecha para habilitar la opción para recibir mensajes de servicio.

MENSAJE MULTIMEDIA (MMS): CONFIGURE LOS AJUSTES DE MENSAJES MULTIMEDIA.

En la lista de mensajes, toque > Configuración > Configuración de mensajes multimedia (MMS) para personalizar los ajustes del mensaje. Elija entre las siguientes opciones:

- Mensaje de grupo: marque esta casilla de verificación para usar MMS a fin de enviar un solo mensaje a varios destinatarios.
- Informes de entrega: deslice el interruptor hacia la derecha para solicitar un informe de entrega de cada mensaje que envíe.
- Informes de lectura: deslice el interruptor hacia la derecha para solicitar un informe de lectura de cada mensaje que envíe.
- Recuperación automática: deslice el interruptor hacia la derecha para recuperar mensajes automáticamente.
- Recuperación automática durante la itinerancia: marque esta casilla de verificación para recuperar mensajes automáticamente durante la itinerancia.
- Período de validez de MMS: elija el periodo de validez máximo o de dos días.

BLUETOOTH®

El Cat S31 tiene Bluetooth. Le permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth, de modo que pueda compartir archivos con sus amigos, hablar con altavoz (manos libres) o, incluso, transferir fotos desde el teléfono a una PC.

Si utiliza Bluetooth, recuerde permanecer dentro de un radio de 10 metros del dispositivo Bluetooth al que desea conectarse. Tenga presente que ciertos obstáculos, como paredes u otros equipos electrónicos, pueden interferir con la conexión Bluetooth.

ACTIVAR BLUETOOTH

1. Toque  > Configuración .
2. En Conexiones inalámbricas y redes, toque Bluetooth y deslice el interruptor hacia la derecha .


Cuando el Bluetooth esté activado, aparecerá el ícono de Bluetooth en la barra de notificaciones.

EMPAREJAR Y CONECTAR UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

Algunos usos comunes del Bluetooth son los siguientes:

- utilizar un dispositivo Bluetooth manos libres;
- utilizar un dispositivo auricular mono o estéreo Bluetooth;
- controlar lo que se reproduce a través del auricular Bluetooth de forma remota.

Antes de utilizar el Bluetooth, debe emparejar el dispositivo con otro dispositivo Bluetooth de la siguiente forma:


1. Asegúrese de que la función Bluetooth del dispositivo esté habilitada.
2. Luego, el Cat S31 buscará dispositivos Bluetooth dentro del rango. También puede tocar  > Actualizar.
3. Toque el dispositivo que desea emparejar con el suyo.
4. Siga las instrucciones en pantalla para establecer la conexión.

NOTA:

- Una vez que haya emparejado los dispositivos, ya no será necesario que introduzca una contraseña para conectarse con ese dispositivo Bluetooth nuevamente.

ENVIAR ARCHIVOS MEDIANTE BLUETOOTH

Con el Bluetooth, puede compartir archivos de imágenes, videos o música con familiares y amigos. Para enviar archivos mediante Bluetooth, haga lo siguiente:

1. Toque el archivo que desea enviar.
2. Toque  > Bluetooth y, luego, seleccione un dispositivo emparejado.

DESCONECTAR O DESVINCULAR UN DISPOSITIVO BLUETOOTH




1. Toque  > Configuración .
2. En Conexiones inalámbricas y redes, toque Bluetooth.
3. En la opción de dispositivo conectado, toque  y, luego, Olvidar para confirmar la desconexión.

TOMAR FOTOS Y GRABAR VIDEOS

Puede utilizar el CAT S31 para tomar/filmar y compartir imágenes y videos.




ABRIR CÁMARA

Para abrir la aplicación, siga uno de estos pasos:


- Toque  en la pantalla de inicio.
- Toque  > Cámara .




Pulse el botón Atrás o el botón de inicio para cerrar la cámara.

TOMAR UNA FOTO

1. Toque  > Cámara .
- El modo Cámara se abre de forma predeterminada. En caso contrario, toque el icono en la parte inferior derecha de la pantalla y, luego, toque .
- Si desea incluirse en la foto, toque A en la esquina superior izquierda y seleccione PIP para activar la función de ambas cámaras simultáneamente.

NOTA:

- Toque  para alternar entre la cámara frontal y la cámara posterior.
2. Diseñe la foto dentro de la pantalla de captura de fotos antes de tomar la imagen.
 - Toque la pantalla para enfocar un área específica.
 - Pellizque para acercar/alejar el objeto.

- Toque  para cambiar la configuración de la cámara; seleccione un modo de escena, establezca el disparador automático, y ajuste el balance de blancos, la sensibilidad fotográfica ISO, la configuración antiparpadeo y las propiedades de imagen.
 - Toque  para aplicar un efecto de filtro.
3. Toque  para tomar una foto.

NOTA:



- En la aplicación Cámara, también puede presionar los botones para subir y bajar el volumen a fin de tomar fotos.

VER FOTOS

Para ver las fotos, siga uno de estos pasos:

- Si se encuentra en la aplicación Cámara, toque la miniatura de la última foto capturada en la esquina inferior izquierda de la pantalla.




NOTA:

- Para regresar a la vista de cámara, presione el botón Atrás o deslice el dedo hacia la derecha hasta que vuelva a aparecer la pantalla de captura.
- Toque  > Fotos  para ver todas las fotos y los videos.

EDITAR Y COMPARTIR FOTOS

Cuando explore las fotos, verá disponibles las siguientes opciones:







Editar: toque  y edite las fotos con la amplia gama de opciones disponibles.

- Compartir: toque  para compartir las fotos mediante diversas aplicaciones disponibles en el dispositivo.
- Eliminar: toque  para eliminar las fotos que no desee.
- Ver información: toque  para ver información de la imagen.

FILMAR UN VIDEO

1. Toque  > Cámara .
2. Deslice el dedo hacia la izquierda hasta que aparezca el ícono de obturador de video  en la parte inferior de la pantalla.

NOTA:





- Toque  para alternar entre la cámara frontal y la cámara posterior.
- Toque  para aplicar un efecto de fondo.
- 3. Toque  para comenzar a grabar.
- 4. Mientras graba, siga uno de estos pasos:
 - Pellizque para acercar/alejar el objeto.
 - Toque  para pausar la grabación. Para reanudarla, toque .
 - Toque la pantalla para tomar una foto.
 - Toque  para detener la grabación.

VER VIDEOS

Para ver un video después de grabarlo, toque la miniatura del último video grabado en la parte inferior izquierda de la pantalla. Luego, toque  para reproducir el video.

- Toque  > Fotos  para ver todas las fotos y los videos.

TOMAR UNA FOTO PANORÁMICA



1. Toque  > Cámara .
2. Ingrese al menú Modos, para lo cual debe tocar el ícono naranja A, ubicado en la parte izquierda de la pantalla, y seleccionar Fotografía panorámica.
3. Toque  para comenzar a tomar la foto.
4. Elija la dirección en la que desea capturarla. A continuación, mueva lentamente el dispositivo en la dirección deseada.
5. Cuando la guía del disparador alcance el extremo final, concluirá la toma. Para detener la toma manualmente, toque .

Consejo: Para cancelar la toma, simplemente toque .

UTILIZAR FOTOS

La aplicación Fotos busca automáticamente imágenes y videos guardados en el dispositivo o en la tarjeta de memoria. Seleccione el álbum/carpeta y reproduzca como una presentación de diapositivas, o bien seleccione diferentes elementos para compartir con otras aplicaciones.

ABRIR FOTOS




Toque  > Fotos  para abrir la aplicación. La aplicación Google Fotos categoriza las imágenes y los videos en función de la ubicación de almacenamiento y organiza estos archivos en carpetas. Toque una carpeta para ver las imágenes o los videos que contiene.

VER UNA FOTO

1. En Fotos, toque una carpeta para ver las fotos que contiene.
2. Toque la imagen para verla en modo de pantalla completa. Cuando vea una imagen en modo de pantalla completa, deslice la foto hacia la izquierda o hacia la derecha para ver la foto anterior o la siguiente.
3. Para acercar la imagen, pellízquela separando los dedos hacia afuera en la parte de la pantalla donde desee aumentarla. En el modo de zoom, deslice el dedo hacia arriba o abajo y hacia la izquierda o derecha.

Consejo: El visor de imágenes admite la función de rotación automática. Al girar el dispositivo, la imagen se ajustará a la rotación.

RECORTAR UNA IMAGEN EN FOTOS

1. Con la imagen que desea recortar en el visor, toque  > .
2. A continuación, toque Recortar y utilice la herramienta de recorte para seleccionar la parte de la imagen que desea recortar.
 - Arrastre desde dentro de la herramienta de recorte para moverla.
 - Arrastre un borde o una esquina de la herramienta de recorte para cambiar el tamaño de la imagen.
3. Toque Listo > Guardar para guardar la imagen recortada.
 - Para descartar los cambios, toque  > Descartar.

ESCUCHAR MÚSICA

Los archivos de música pueden transferirse de una PC al Cat S31 para que pueda escuchar música sin importar donde se encuentre.



COPIAR MÚSICA AL DISPOSITIVO

1. Conecte el dispositivo a una computadora con el cable de suministro eléctrico USB.
2. En la PC, navegue hasta la unidad USB y ábrala.
3. Cree una carpeta en el directorio raíz del dispositivo (por ejemplo, Música).
4. Copie los archivos de música de la PC a la carpeta nueva.
5. Para quitar de forma segura el dispositivo de la PC, espere hasta que los archivos de música hayan terminado de copiarse y, luego, extraiga la unidad según lo requiera el sistema operativo de la PC.






ESCUCHAR LA RADIO FM






Puede escuchar emisoras de radio FM en la aplicación Radio FM.

SINTONIZAR LA RADIO FM

En primer lugar, conecte los auriculares a la entrada de audio antes de abrir la aplicación. A continuación, toque  > Radio FM .

Elija de entre las siguientes opciones:

- Para sintonizar manualmente una frecuencia, toque  o .
- Para buscar las emisoras de radio automáticamente, toque  > Buscar y seleccione su tema preferido de la lista. Mientras se buscan las emisoras, toque DETENER para seleccionar un canal.
- Para ver todos los canales disponibles, toque  > Todos los canales.
- Para agregar la emisora de radio actual a la barra de Favoritos en la parte inferior de la pantalla, toque de forma sostenida .

- Para silenciar la radio FM, toque . A continuación, toque  para desactivar el silencio.
- Para activar el altavoz, toque . Para desactivar el altavoz, toque .
- Para apagar la radio, toque  o simplemente desconecte el auricular.

GRABAR LA RADIO FM

Para iniciar la grabación de la radio, puede seguir uno de estos pasos:

- Toque .
- O bien toque  > Iniciar grabación.

Para detener la grabación de la radio, puede seguir uno de estos pasos:

- Toque .
- O bien toque  > Detener grabación.

SINCRONIZAR LA INFORMACIÓN

Algunas aplicaciones (por ejemplo, Gmail) del Cat S31 brindan acceso a la misma información que se puede agregar, ver y editar mediante una PC. Si agrega, cambia o elimina información en cualquiera de estas aplicaciones en la PC, la información actualizada también aparecerá en el dispositivo.



Esto se hace posible gracias a la sincronización de forma inalámbrica; sin embargo, el proceso no interferirá con el dispositivo. Cuando el dispositivo esté sincronizándose, se mostrará un ícono de sincronización de datos en la barra de notificaciones.

ADMINISTRAR CUENTAS

Los contactos, los correos electrónicos y otra información en el dispositivo pueden sincronizarse con varias cuentas de Google u otros tipos de cuentas, según las aplicaciones que haya instalado.

Por ejemplo, agregar una cuenta personal de Google le garantizará que sus datos personales de correo electrónico, contactos y calendario siempre estén disponibles. También puede agregar una cuenta de trabajo de modo que sus datos laborales de correo electrónico, contactos y calendario se mantengan separados.

AGREGAR UNA CUENTA


1. Toque  > Configuración .
2. Toque Cuentas > Agregar cuenta. La pantalla mostrará la configuración de sincronización y una lista de sus cuentas actuales.

NOTA:

- En algunos casos, es posible que deba obtener los detalles de la cuenta del servicio de asistencia técnica de su administrador de red. Por ejemplo, podría ser necesario conocer el dominio de la cuenta o la dirección del servidor.
3. Toque el tipo de cuenta para agregar la suya.
 4. Siga las instrucciones en pantalla para introducir la información sobre su cuenta. La mayoría de las cuentas requieren un nombre de usuario y una contraseña, pero los detalles dependen del tipo de cuenta y de la configuración del servicio al cual se conecta.
 5. Cuando termine, se agregará su cuenta a la lista en la pantalla de configuración Cuentas.

ELIMINAR UNA CUENTA

Desde el dispositivo, puede eliminarse una cuenta y toda la información asociada a ella, como los correos electrónicos, los contactos, la configuración, etc. Sin embargo, no pueden eliminarse algunas cuentas, como la primera cuenta con la que inició sesión en el dispositivo. Si intenta eliminar ciertas cuentas, tenga presente que se borrará toda la información personal asociada con estas.



1. En la pantalla de configuración Cuentas, toque el tipo de cuenta.
2. Toque la cuenta que desea eliminar.
3. Toque  > Eliminar cuenta.
4. Toque Eliminar cuenta para confirmar.

PERSONALIZAR LA SINCRONIZACIÓN DE CUENTAS

Se pueden configurar las opciones de sincronización y el uso de datos en segundo plano para todas las aplicaciones del dispositivo. También se puede configurar el tipo de datos que se sincronizarán para cada cuenta. Algunas aplicaciones, como Contactos y Gmail, pueden sincronizar datos de varias aplicaciones.

La sincronización es bidireccional en el caso de algunas cuentas, y los cambios realizados a la información en el dispositivo también se reflejan en la copia de dicha información en la web. Algunas cuentas solamente admiten la sincronización unidireccional, y la información en el dispositivo es de solo lectura.

CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN DE SINCRONIZACIÓN DE UNA CUENTA

1. En la pantalla de configuración Cuentas, toque el tipo de cuenta.
2. Toque una cuenta para cambiar su configuración de sincronización. Se abrirá la pantalla de datos y sincronización, en la que se mostrará una lista de los tipos de información que la cuenta puede sincronizar.
3. Para permitir que ciertos elementos se sincronicen, deslice el interruptor de los datos correspondientes hacia la derecha . Para impedir que los datos se sincronicen automáticamente, deslice el interruptor de los datos correspondientes hacia la izquierda .

UTILIZAR OTRAS APLICACIONES



UTILIZAR CALENDARIO

Utilice Calendario para crear y administrar eventos, reuniones y citas. Según la configuración de sincronización, el calendario del dispositivo se mantiene sincronizado con el calendario de la web.



ABRIR CALENDARIO

Toque  > Calendario  para abrir la aplicación. Toque  para que se muestren las distintas opciones de vista y configuración.

CREAR UN EVENTO

1. En cualquier vista de calendario, toque  > Evento para comenzar a agregar un evento.
2. Introduzca el título, la ubicación o los contactos del evento.
 - Si el evento dura un período específico, toque la fecha de inicio y finalización.
 - Si se trata de una ocasión especial, como un cumpleaños o un evento de todo un día, deslice el interruptor Todo el día hacia la derecha .
3. Establezca la hora del recordatorio del evento, invite a personas, configure un color y agregue una nota o un archivo adjunto.
4. Después de introducir toda la información del evento, toque Guardar.

ESTABLECER UN RECORDATORIO DEL EVENTO

1. En cualquier vista de calendario, toque un evento para ver sus detalles.
2. Toque  para comenzar a editar el evento.
3. Toque la sección de recordatorio  para establecer un recordatorio del evento.

NOTA:

- Toque Sin notificación para eliminar el recordatorio del evento.
4. Toque Guardar para guardar las modificaciones.


UTILIZAR LA ALARMA


Puede configurar una alarma nueva o modificar una alarma existente.

ABRIR ALARMA

Toque  > Reloj  >  para utilizar la alarma.

AGREGAR UNA ALARMA

1. En la pantalla de la lista de alarmas, toque  para agregar una alarma.
2. Para establecer la alarma, siga estos pasos:
 - Navegue por el selector para establecer la hora y los minutos, y toque Aceptar.
 - Para establecer el modo de repetición, marque la casilla de verificación Repetir. Toque una o más opciones.

- Para establecer un tono, toque  y seleccione una opción.
- Si desea que el dispositivo vibre cuando suene la alarma, toque la casilla de verificación Vibrar.
- Para agregar una etiqueta de alarma, toque Etiqueta. Introduzca la etiqueta y toque Aceptar.

NOTA:

- La alarma de activa automáticamente de forma predeterminada.

CALCULADORA


El Cat S31 cuenta con una calculadora que incluye tanto un modo estándar como un modo avanzado.

ABRIR CALCULADORA

Toque  > Calculadora  para abrir la aplicación.

- Coloque el dispositivo en modo horizontal para acceder al modo avanzado de la calculadora.
- Asegúrese de que la rotación automática está activada (consulte Configurar la pantalla).

ADMINISTRAR EL DISPOSITIVO

Para configurar el dispositivo, toque  > Configuración .


ESTABLECER LA FECHA Y LA HORA

Cuando enciende el dispositivo por primera vez, aparece la opción para actualizar la fecha y la hora automáticamente con el horario indicado por su red.

NOTA:

- No puede establecer la fecha, la hora ni la zona horaria manualmente si utiliza la opción automática.

Para ajustar manualmente la configuración de fecha y hora, siga estos pasos:




1. En la pantalla Configuración, toque Fecha y hora.
2. Establezca la opción Desactivado en Fecha y hora automática.
3. Deslice el interruptor Zona horaria automática hacia la izquierda .
4. Toque Establecer fecha. A continuación, escriba la fecha y toque Aceptar cuando finalice la configuración.
5. Toque Establecer hora. En la pantalla Establecer hora, toque el campo de hora o minutos y navegue por el selector para establecer la hora. Toque Aceptar cuando finalice la configuración.
6. Toque Seleccionar zona horaria y, luego, elija su zona horaria de la lista.
7. Habilite o inhabilite la función Utilizar formato de 24 horas para alternar entre el formato de 24 horas y el formato de 12 horas.

PERSONALIZAR LA PANTALLA

AJUSTAR EL BRILLO DE PANTALLA

1. En la pantalla Configuración, toque Pantalla > Nivel de brillo.
2. Arrastre el control deslizante hacia la izquierda para oscurecer la pantalla o hacia la derecha para aclararla.
3. Cuando levante el dedo del control deslizante, se guardará automáticamente la configuración.

BRILLO AUTOMÁTICO

Para ajustar automáticamente el brillo de la pantalla en función de la iluminación de su entorno, utilice la función Brillo automático. Toque  > Configuración  > Pantalla y deslice el interruptor Brillo automático hacia la derecha . Puede ajustar el nivel de brillo aunque la función de brillo automático esté activada.

GIRAR LA PANTALLA AUTOMÁTICAMENTE

Para permitir que la pantalla gire cuando rote el dispositivo de la posición horizontal a la vertical, toque pantalla > Al girar el dispositivo > Girar el contenido de la pantalla.

AJUSTAR EL TIEMPO DE ESPERA DE LA PANTALLA


Si el dispositivo está inactivo durante un cierto período, la pantalla se apagará para ahorrar energía de batería. Puede establecer un tiempo de inactividad más prolongado o más breve, para lo cual debe seguir estos pasos:

1. En la pantalla Configuración, toque Pantalla > Suspender.
2. Seleccione durante cuánto tiempo desea que la pantalla siga iluminada antes de que se apague.

UTILIZAR EL MODO GUANTE


La pantalla táctil capacitiva puede optimizarse para su uso con guantes. Cuando el modo Guante está activado, la pantalla se vuelve más sensible para responder a los toques con guantes. Desactive este modo cuando no utilice guantes para evitar activaciones adicionales.

PARA ACTIVAR EL MODO GUANTE, SIGA ESTOS PASOS:

1. En la pantalla Configuración, toque Pantalla > Modo Guante.
2. Deslice el interruptor Modo Guante hacia la derecha .


UTILIZAR LA FUNCIÓN DE ACTIVACIÓN CON DOS TOQUES

Cuando el dispositivo esté en modo de suspensión, además de usar el botón de encendido, puede presionar el botón de inicio dos veces para activar la pantalla.

1. En la pantalla Configuración, toque Pantalla > Botón de inicio.
2. Deslice el interruptor hacia la derecha  para habilitar la función.

ESTABLECER EL TONO DEL DISPOSITIVO

ACTIVAR EL MODO SILENCIOSO

1. Presione de forma sostenida el botón de encendido.
2. Toque  para habilitar el modo silencioso. Se silenciarán todos los sonidos, excepto los del contenido multimedia y la alarma.

AJUSTAR EL VOLUMEN DE TONO

Puede ajustar el volumen de tono mientras se encuentra en la pantalla de inicio o en la pantalla de cualquier otra aplicación (excepto durante una llamada o mientras reproduce música o mira videos). Presione los botones para subir/bajar el volumen para ajustar el volumen de tono al nivel deseado. El volumen de tono también se puede ajustar en la pantalla Configuración.

1. En la pantalla Configuración, toque Sonido.
2. En Volumen de tono, arrastre el control deslizante para ajustar el nivel de volumen.

CAMBIAR EL TONO

1. En la pantalla Configuración, toque Sonido.
2. Toque Tono de teléfono.
3. Seleccione el tono deseado. Se reproducirá un fragmento del tono cuando lo seleccione.
4. Toque Aceptar.

CONFIGURAR EL DISPOSITIVO PARA QUE VIBRE AL RECIBIR LLAMADAS ENTRANTES


En la pantalla Configuración, toque Sonido y deslice hacia la derecha el interruptor Vibrar también en llamadas .

NOTA:

- Esta función también puede habilitarse con el botón para bajar el volumen.

CONFIGURAR EL BOTÓN PROGRAMABLE


Puede asignarle al botón programable diversas funciones esenciales y útiles, que, en ocasiones, pueden tratarse de funciones para ejecutar con la pantalla bloqueada. Consulte la página 7.

1. En la pantalla Configuración, toque Botón programable.
2. Seleccione una función disponible para asignarle al botón:
 - Pulsar para hablar: deslice el interruptor Modo PTT hacia la derecha .

3. Seleccione el método de pulsación del botón:
 - Pulsación corta: ofrece varias opciones, lo que incluye abrir el navegador de búsqueda de Google, iniciar la linterna o atender llamadas entrantes.
 - Pulsación prolongada: ofrece varias opciones, lo que incluye activar el dispositivo, abrir el navegador de búsqueda de Google, iniciar la linterna o atender llamadas entrantes.

ESTABLECER LOS SERVICIOS TELEFÓNICOS

ACTIVAR LA ITINERANCIA DE DATOS

1. En la pantalla Configuración, toque Más > Redes móviles.
2. Deslice el interruptor Itinerancia de datos hacia la derecha .

NOTA:

- Recuerde que, al acceder a servicios de datos durante la itinerancia, podría incurrir en considerables cargos adicionales. Consulte a su proveedor de servicio de red acerca de las tarifas de itinerancia de datos.

INHABILITAR EL SERVICIO DE DATOS

En la pantalla Configuración, toque Uso de datos y deslice el interruptor Datos celulares hacia la izquierda .

PROTEGER EL DISPOSITIVO

PROTEGER EL DISPOSITIVO CON BLOQUEO DE PANTALLA




Para mantener la seguridad de los datos contenidos en el Cat S31, puede utilizar el método de bloqueo de pantalla.

En la pantalla Configuración, toque Bloqueo de pantalla o Seguridad > Bloqueo de pantalla.

1. Seleccione uno de los métodos de bloqueo de pantalla disponibles para desbloquear el dispositivo:
 - Deslizar: deslice el icono de candado para desbloquear la pantalla.
 - Patrón: trace el patrón de desbloqueo correcto para desbloquear la pantalla.
 - PIN: introduzca un número PIN para desbloquear la pantalla.
 - Contraseña: introduzca una contraseña para desbloquear la pantalla.
2. Siga las instrucciones en pantalla para configurar el método de bloqueo de pantalla elegido.

ADMINISTRAR APLICACIONES

VER UNA APLICACIÓN INSTALADA

1. En la pantalla Configuración, toque Aplicaciones.
2. En la lista de aplicaciones, puede seguir uno de estos pasos:
 - Toque  para establecer la configuración de las aplicaciones.
 - Toque  > Mostrar procesos del sistema para que se muestren las aplicaciones del sistema.
 - Toque  > Restablecer preferencias de aplicación > Restablecer aplicaciones para restablecer las preferencias de aplicación a la configuración predeterminada.
 - Toque una aplicación para ver los detalles directamente.

ELIMINAR UNA APLICACIÓN INSTALADA

1. En la pantalla Configuración, toque Aplicaciones.
2. Toque una aplicación y, luego, toque Desinstalar > Aceptar para eliminar la aplicación del dispositivo.


NOTA:

- No puede eliminar las aplicaciones preinstaladas.

RESTABLECER EL DISPOSITIVO

REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE SU CONFIGURACIÓN PERSONAL

Puede realizar una copia de seguridad de su configuración personal en los servidores de Google con una cuenta de Google. Si cambia el dispositivo, la configuración de la cual realizó la copia de seguridad se transferirá al dispositivo nuevo la primera vez que inicie sesión con una cuenta de Google.

1. En la pantalla Configuración, toque Realizar copia de seguridad y restablecer.
2. Toque Realizar copia de seguridad de mis datos. A continuación, deslice el interruptor Realizar copia de seguridad de mis datos hacia la derecha .

RESTAURAR LOS DATOS DE FÁBRICA

Si restaura los datos de fábrica, el dispositivo se restablecerá a la configuración de fábrica. Se borrarán todos sus datos personales del almacenamiento interno del dispositivo, lo que incluye la información de la cuenta, la configuración del sistema y las aplicaciones, y las aplicaciones descargadas. Restablecer el dispositivo no borra ninguna actualización de software del sistema que se haya descargado ni ningún archivo de la tarjeta microSD, como la música o las fotos.

1. En la pantalla Configuración, toque Realizar copia de seguridad y restablecer > Restaurar datos de fábrica.
2. Cuando se le pida hacerlo, toque Restablecer teléfono y, luego, Borrar todo. El dispositivo restablecerá la configuración original de fábrica y, luego, se reiniciará.



RESTABLECER EL HARDWARE

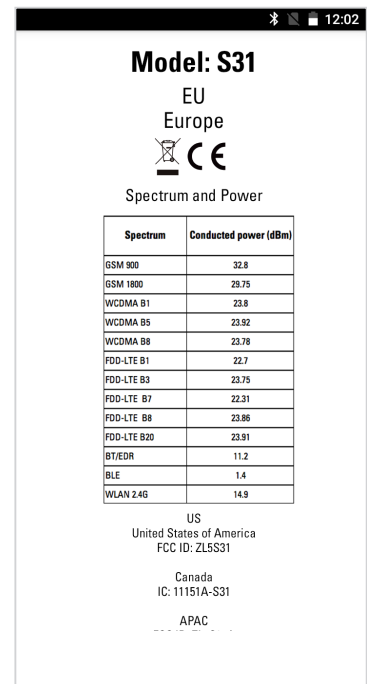
Este dispositivo tiene una batería interna y, por lo tanto, no puede restablecer el hardware al extraer la batería. Si necesita restablecer el hardware, siga los pasos a continuación. Tenga en cuenta que es posible que deba restablecer el hardware si el dispositivo no carga cuando lo enchufa en una toma de corriente.


Presione de forma sostenida el botón para subir el volumen y el botón de encendido hasta que el dispositivo se apague. Después de que se restablezca el dispositivo, se reiniciará automáticamente.

VER LA ETIQUETA E

Para ver la información normativa sobre el dispositivo, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, toque  > Configuración .
2. En la pantalla Configuración, toque Acerca del teléfono > Información normativa.



Model: S31
EU
Europe


Spectrum and Power

Spectrum	Conducted power (dBm)
GSM 900	32.8
GSM 1800	29.75
WCDMA B1	23.8
WCDMA B5	23.92
WCDMA B8	23.78
FDD-LTE B1	22.7
FDD-LTE B3	23.75
FDD-LTE B7	22.31
FDD-LTE B8	23.86
FDD-LTE B20	23.91
BT/EDR	11.2
BLE	1.4
WLAN 2.4G	14.9

US
United States of America
FCC ID: ZL5S31

Canada
IC: 11151A-S31

APAC

APÉNDICE

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Esta sección contiene información importante relativa a las instrucciones operativas de este dispositivo. También contiene información acerca de cómo usar el dispositivo de forma segura. Lea esta información cuidadosamente antes de utilizar el dispositivo.

CARCASA IMPERMEABLE

Las cubiertas de la entrada USB y la entrada para auriculares deben estar bien colocadas para garantizar que el dispositivo sea resistente al agua.

DISPOSITIVO ELECTRÓNICO

Apague este dispositivo cuando esté prohibido utilizarlo. No utilice el dispositivo si podría causar daños o interferencia con dispositivos electrónicos.

DISPOSITIVOS MÉDICOS

Siga las normas y los reglamentos establecidos en hospitales e instalaciones sanitarias. No utilice este dispositivo cuando esté prohibido.

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre un dispositivo y un marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Si tiene un marcapasos, utilice el dispositivo en el lado opuesto al marcapasos y no lleve el dispositivo en su bolsillo frontal.

ATMÓSFERA POTENCIALMENTE EXPLOSIVA

Apague el dispositivo en cualquier área con una atmósfera potencialmente explosiva y respete todas las señales e instrucciones. Las áreas que podrían tener atmósferas potencialmente explosivas incluyen áreas en las que se advierte que debe apagar el motor de su vehículo. Provocar chispas en dichas áreas podría ocasionar una explosión o un incendio, y, como consecuencia, provocar lesiones corporales e, incluso, la muerte. No encienda el dispositivo en puntos de reabastecimiento de combustible, como estaciones de servicio. Cumpla con las restricciones sobre el uso de equipos de radio en plantas químicas y estaciones, depósitos y áreas de distribución de combustible. Además, respete las restricciones en áreas en las que se desarrollan procesos de voladuras. Antes de utilizar el dispositivo, observe si hay áreas que tengan una atmósfera potencialmente explosiva, las cuales frecuentemente, aunque no siempre, están claramente señalizadas. Dichas ubicaciones incluyen áreas debajo de la cubierta de lanchas, instalaciones de transporte o almacenamiento de sustancias químicas y áreas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como cereal, polvo o polvillo de metal. Pregunte a los fabricantes de vehículos que utilizan gas licuado del petróleo (como propano o butano) si este dispositivo puede utilizarse de forma segura en sus adyacencias.

SEGURIDAD VIAL

- Siga las leyes y los reglamentos locales mientras utilice este dispositivo. Además, si necesita utilizar el dispositivo mientras maneja un vehículo, cumpla con los siguientes lineamientos:
- Concéntrese en conducir. Su primera responsabilidad es manejar de forma segura.
- No hable por el dispositivo mientras maneja. Utilice accesorios manos libres.
- Para realizar o responder una llamada, estacione el vehículo a un lado del camino antes de utilizar el dispositivo.
- Las señales de radiofrecuencia pueden afectar los sistemas electrónicos de los vehículos motorizados. Para obtener más información, consulte al fabricante del vehículo.
- En un vehículo motorizado, no coloque el dispositivo sobre la bolsa de aire ni en el área de despliegue de la bolsa.
- Si la bolsa de aire se infla, el dispositivo podría ocasionarle lesiones graves debido a la gran fuerza de la bolsa con el dispositivo encima.
- Si viaja en avión, configure el modo Avión en el dispositivo. El uso de dispositivos inalámbricos en un avión podría poner en peligro la operación de la aeronave e interrumpir la red telefónica inalámbrica. También podría considerarse ilegal.

ENTORNO OPERATIVO

- No utilice ni cargue este dispositivo en lugares con polvo, humedad o suciedad ni en lugares con campos magnéticos. De lo contrario, podría ocasionar el mal funcionamiento del circuito.
- El dispositivo cumple con las especificaciones de radiofrecuencia cuando se utiliza cerca del oído o a una distancia de 1,0 cm del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, como la funda o cartuchera del dispositivo, no estén fabricados con componentes metálicos. Mantenga el dispositivo a una distancia de 1,0 cm del cuerpo para cumplir con el requisito anteriormente mencionado.
- No utilice el dispositivo en un día de tormenta con truenos mientras se está cargando, a fin de evitar cualquier peligro ocasionado por los rayos o relámpagos.
- No toque la antena durante una llamada. Tocar la antena afecta la calidad de la llamada e incrementa el consumo de energía. Como consecuencia, el tiempo de conversación y el tiempo de espera se reducen.
- Mientras utilice el dispositivo, siga las leyes y los reglamentos locales, y respete la privacidad y los derechos legales de los demás.
- Mantenga la temperatura ambiente entre $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ mientras se carga el dispositivo. Mantenga la temperatura ambiente entre $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ cuando utilice el dispositivo con la energía de la batería.

PREVENCIÓN DE DAÑO AUDITIVO

El uso de auriculares a alto volumen puede dañar la audición. Para reducir el riesgo de daño auditivo, baje el volumen de los auriculares hasta un nivel seguro y cómodo.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

Cumpla con todas las precauciones con respecto a la seguridad de los niños. Permitir que un niño juegue con este dispositivo o sus accesorios, los cuales pueden incluir partes que se separan del dispositivo, puede ser peligroso, ya que presenta peligro de asfixia. Asegúrese de que los niños pequeños permanezcan alejados del dispositivo y sus accesorios.

ACCESORIOS

Elija únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados para su uso con este modelo por el fabricante del dispositivo. El uso de cualquier otro tipo de cargador o accesorio podría anular cualquier garantía del dispositivo, infringir las leyes o normas locales, y ser peligroso. Comuníquese con el vendedor del dispositivo para recibir información sobre la disponibilidad de baterías, cargadores y accesorios aprobados en el área.

BATERÍA Y CARGADOR

- Desenchufe el cargador de la toma de corriente y del dispositivo cuando no esté en uso.
- La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces antes de que se desgaste finalmente.
- Use el suministro de energía de CA definido en las especificaciones del cargador. Un voltaje inadecuado podría ocasionar un incendio o el mal funcionamiento del cargador.
- Si el electrolito de la batería se filtra hacia el exterior, asegúrese de que no entre en contacto con la piel ni los ojos. Si el electrolito entra en contacto con la piel o le salpica en los ojos, lávelos con agua limpia inmediatamente y consulte a un médico.
- Si la batería se deforma, cambia de color o se calienta anormalmente durante la carga, deje de usar el dispositivo inmediatamente. De lo contrario, podría producirse la filtración, el sobrecalentamiento, la explosión o el incendio de la batería.
- Si el cable de suministro eléctrico USB está dañado (por ejemplo, si el cable está expuesto o roto) o el enchufe está suelto, deje de usar el cable de inmediato. De lo contrario, podría producirse un choque eléctrico, un cortocircuito del cargador o un incendio.
- No deseche este dispositivo en el fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también podrían explotar si se dañan.

- No modifique ni refabrique el dispositivo; no intente introducir objetos extraños en el dispositivo; no sumerja ni exponga el dispositivo al agua ni a otros líquidos; no exponga el dispositivo al fuego, a explosiones ni a otros peligros.
- Evite dejar caer el dispositivo. Si el dispositivo se cae, especialmente sobre una superficie dura, y usted sospecha que sufrió algún daño, llévelo a un centro de servicio calificado para su inspección. El uso inadecuado puede ocasionar un incendio, una explosión u otros peligros.
- Deseche rápidamente los dispositivos usados según los reglamentos locales.
- El dispositivo solo debe conectarse con productos que lleven el logotipo USB-IF o que hayan completado el programa de cumplimiento USB-IF.
- Durante la carga, asegúrese de que el cargador esté enchufado en la toma de corriente de CA que se encuentre más cercana al dispositivo. El cargador debe encontrarse en un lugar de fácil acceso.
- El cable de suministro eléctrico USB se considera un dispositivo independiente del adaptador de carga.
- Potencia de salida de cargador CC 5V 1.5A.

PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE CAMBIA LA BATERÍA POR OTRA DEL TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El cargador no es resistente al agua. Manténgalo seco. Proteja el cargador del agua o del vapor. No toque el cargador con las manos mojadas; de lo contrario, podría provocar un cortocircuito, un mal funcionamiento del dispositivo y un choque eléctrico al usuario.
- No coloque el dispositivo ni el cargador en lugares donde puedan dañarse debido a impactos. De lo contrario, podría producirse la filtración, el sobrecalentamiento, la explosión o el incendio de la batería, o bien el mal funcionamiento del dispositivo.
- No coloque medios de almacenamiento magnético, como tarjetas magnéticas y discos flexibles, cerca del dispositivo.
- La radiación que emite el dispositivo podría borrar la información allí contenida.
- No deje este dispositivo ni el cargador en lugares con temperaturas extremadamente altas ni bajas. De lo contrario, podrían no funcionar correctamente y podría ocurrir un incendio o una explosión. Cuando la temperatura sea inferior a 0 °C, el rendimiento de la batería se verá afectado.
- No coloque objetos metálicos puntiagudos, como alfileres, cerca del auricular. El auricular puede atraer estos objetos y provocarle daños al usuario.
- Antes de llevar a cabo la limpieza o tareas de mantenimiento de este dispositivo, apáguelo y desconéctelo del cargador.
- No utilice ningún detergente químico, polvo ni ningún otro agente químico (como alcohol y benceno) para limpiar el dispositivo ni el cargador. De lo contrario, podrían dañarse partes del dispositivo o podría ocurrir un incendio. El dispositivo puede limpiarse con un paño antiestático.
- No desarme el dispositivo ni sus accesorios. De lo contrario, la garantía del dispositivo y los accesorios se anulará, y el fabricante no será responsable de pagar por los daños.
- Si la pantalla del dispositivo se rompe al chocar contra objetos duros, no toque ni intente retirar la parte rota. En dicho caso, deje de usar el dispositivo inmediatamente y comuníquese con un centro de servicio autorizado.

COMPATIBILIDAD DE ASISTENCIA AUDITIVA (HAC)

REGLAMENTOS PARA DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS

Se ha probado que algunas de las tecnologías inalámbricas que este dispositivo utiliza son compatibles con audífonos. No obstante, en el dispositivo pueden existir tecnologías inalámbricas más nuevas que aún no se han probado para

confirmar su compatibilidad con audífonos. Es importante que pruebe las diferentes funciones del dispositivo en profundidad y en diferentes ubicaciones mientras utiliza audífonos o un implante coclear para saber si se producen interferencias auditivas. Solicítele a su prestador de servicios móviles o al fabricante del dispositivo información sobre la compatibilidad con audífonos. Si tiene alguna duda sobre las políticas de cambio o devolución, comuníquese con su prestador de servicios móviles o con el vendedor del teléfono.

- La Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) de los Estados Unidos ha establecido requisitos para que los dispositivos móviles digitales e inalámbricos sean compatibles con audífonos y otros dispositivos de asistencia auditiva.
- La industria de telefonía inalámbrica ha desarrollado un sistema de clasificación para ayudar a los usuarios de dispositivos móviles inalámbricos con deficiencias de audición a determinar la compatibilidad de los dispositivos móviles con los dispositivos auditivos.
- Las clasificaciones no están garantizadas. Los resultados pueden variar según el dispositivo auditivo que utilice el usuario y la pérdida de audición que padezca. Si el dispositivo auditivo de un usuario es vulnerable a las interferencias, es posible que los teléfonos clasificados no cubran sus expectativas. La mejor forma de evaluar si un dispositivo móvil satisface las necesidades personales de un usuario es probándolo con el dispositivo auditivo en cuestión.
- La FCC ha adoptado normas de compatibilidad de asistencia auditiva (Hearing Aid Compatibility, HAC) en relación con los teléfonos inalámbricos digitales. Estas normas exigen que ciertos dispositivos se prueben y clasifiquen en virtud de las normas de compatibilidad de audífonos C63.19-201 del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (American National Standard Institute, ANSI). La norma de compatibilidad de audífonos del ANSI contiene dos tipos de clasificaciones:
- Calificaciones M: los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y suelen generar menos interferencia con los dispositivos auditivos que los dispositivos móviles no incluidos dentro de esta categoría. De las dos clasificaciones, la M4 es la mejor o más elevada.
- Calificaciones T: los teléfonos con clasificación T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y suelen funcionar mejor con la telebobina de los dispositivos auditivos ("T Switch" ["Bobina T"] o "Bobina de teléfono") que los teléfonos no clasificados. De las dos clasificaciones, T4 es la mejor o más elevada (no todos los dispositivos de audición poseen telebobinas). Clasificaciones M y T de este dispositivo (ID de FCC: ZL5S31): M3 y T4.

LLAMADA DE EMERGENCIA

Este dispositivo puede utilizarse para realizar llamadas de emergencia en el área de servicio. Sin embargo, la conexión no puede garantizarse en todas las condiciones. No debería dependerse únicamente del dispositivo para comunicaciones indispensables.

DECLARACIÓN DE LA FCC

- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pudiera ocasionar un funcionamiento no deseado.
- Las antenas utilizadas para este transmisor no se deben colocar ni hacer funcionar en conjunto con otra antena ni transmisor.

NOTA:

- La selección de código de país corresponde únicamente al modelo que no es de los EE. UU. y no está disponible para todos los modelos de los EE. UU. Según las normas de la FCC, todos los productos Wi-Fi comercializados en los EE. UU. deben estar conectados a canales de operación estadounidenses únicamente.
- Se ha probado el dispositivo y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia durante una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia perjudicial con la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al apagar y encender el equipo, se lo anima a tomar una o más de las siguientes medidas para tratar de corregir la interferencia:
 - Reorientar o reubicar la antena receptora.
 - Incrementar el espacio de separación entre el equipo y el receptor.
 - Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
 - Consultar al vendedor o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.
- Los cambios o las modificaciones no específicamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrán anular su autoridad para operar el equipo.

DECLARACIÓN DE INDUSTRY CANADA

Este dispositivo cumple con las especificaciones sobre las normas radioeléctricas (Radio Standards Specification, RSS) exentas de licencia de Industry Canada (IC). El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. El dispositivo no puede ocasionar interferencia.
2. El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida aquella que pudiera ocasionar un funcionamiento no deseado.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
 - El dispositivo podría interrumpir automáticamente la transmisión en caso de ausencia de información para transmitir o falla operativa. Tenga en cuenta que no se pretende prohibir la transmisión de información de control o señales ni el uso de códigos repetitivos que requiere la tecnología.

DECLARACIÓN SOBRE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN

El producto cumple con el límite de exposición a radiofrecuencia portátil de Canadá establecido para entornos no controlados y es seguro para utilizarse según la operación prevista que se describe en este manual. Puede lograrse una reducción adicional de la exposición a radiofrecuencia si el producto se mantiene lo más alejado posible del cuerpo del usuario o si se establece el nivel de energía de salida más baja en el dispositivo, en caso de que dicha función esté disponible.

El dispositivo ha sido probado para la operación cerca del cuerpo y cumple con los lineamientos de exposición a radiofrecuencia de IC para su uso con un accesorio que no contenga metal y que ubique el teléfono a un mínimo de 1 cm de distancia del cuerpo. El uso de otros accesorios podría no garantizar el cumplimiento de los lineamientos de exposición a radiofrecuencia de IC.

DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIATIONS

- Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats- Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.
- Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.
- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé.
- Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 1.0 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.
- Este dispositivo y sus antenas no se deben cobicar ni hacer funcionar con otra antena ni transmisor, a excepción de las radios incorporadas que han sido probadas. La función de la selección de código de país está inhabilitada en el caso de los productos comercializados en los EE. UU. y Canadá.
- Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées. La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

INFORMACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RADIOFRECUENCIA (SAR)

- El Cat S31 cumple con los requisitos gubernamentales de exposición a las ondas de radio.
- El dispositivo está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisiones para la exposición a la energía de radiofrecuencia establecida por la Comisión Federal de Comunicaciones del Gobierno de los EE. UU.

- El dispositivo ha sido probado para la operación cerca del cuerpo y cumple con los lineamientos de exposición a radiofrecuencia de la FCC para su uso con un accesorio que no contenga metal y que ubique el teléfono a un mínimo de 1 cm de distancia del cuerpo. El uso de otros accesorios podría no garantizar el cumplimiento de los lineamientos de exposición a radiofrecuencia de la FCC.
- El límite de tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) establecido por la FCC es de 1,6 W/kg.

Los valores de SAR más altos informados en virtud de la normativa de la FCC en relación con el teléfono se indican a continuación:

SKU de los EE. UU. (ID de FCC: ZL5S31):

SAR en la cabeza: 1,14 W/kg; SAR en el cuerpo: 1,19 W/kg; SAR de router inalámbrico: 1,19 W/kg.

SKU de APAC (ID de FCC: ZL5S31A):

SAR en la cabeza: 1,04 W/kg; SAR en el cuerpo: 1,19 W/kg; SAR de router inalámbrico: 1,19 W/kg.

Para reducir el nivel de exposición a la radiación, haga lo siguiente:

- Utilice el teléfono móvil con buenas condiciones de recepción.
- Utilice un kit manos libres.
- En el caso de las mujeres embarazadas, mantenga el teléfono móvil alejado del estómago.
- Utilice el teléfono móvil alejado de los genitales.

PREVENCIÓN DE PÉRDIDA AUDITIVA



Para evitar posibles lesiones auditivas, no escuche música ni otro contenido a altos niveles de volumen durante períodos prolongados.

CUMPLIMIENTO DE LA SAR DE CE PARA APAC

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Unión Europea (UE) (1999/519/EC) sobre la limitación de la exposición del público general a los campos electromagnéticos como forma de protección de la salud.

Los límites son parte de las amplias recomendaciones para la protección del público general. Estas recomendaciones han sido diseñadas y verificadas por organizaciones científicas independientes a través de evaluaciones exhaustivas y regulares de estudios científicos. La unidad de medida del límite recomendado por el Consejo Europeo para los dispositivos móviles es la "tasa de absorción específica" (SAR), y el límite de SAR es de 2,0 W/kg para un promedio de 10 gramos de tejido. Cumple con los requisitos de la Comisión Internacional sobre Protección frente a Radiaciones No Ionizantes (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, ICNIRP).

Este dispositivo ha sido probado para la operación cerca del cuerpo y cumple con los lineamientos de exposición de la ICNIRP y la norma europea EN 62209-2 para su uso con accesorios exclusivos. El uso de otros accesorios que contengan metales podría no garantizar el cumplimiento de los lineamientos de exposición de la ICNIRP.

La SAR se mide con el dispositivo a una distancia de 5 mm del cuerpo, mientras transmite al nivel de energía de salida certificado más alto en todas las bandas de frecuencia del dispositivo.

Los valores de SAR más altos informados en virtud de la normativa CE en relación con el teléfono se indican a continuación:
SKU de la UE:

SAR en la cabeza: 0,657 W/kg; SAR en el cuerpo: 1,370 W/kg.

SKU de APAC

SAR en la cabeza: 0,670 W/kg; SAR en el cuerpo: 1,480 W/kg.

Para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia, use un accesorio manos libres o cualquier otra opción similar a fin de mantener el dispositivo alejado de la cabeza y el cuerpo. El dispositivo debe llevarse a una distancia de 5 mm respecto del cuerpo para garantizar que los niveles de exposición sean iguales o inferiores a los niveles de prueba. Elija broches de cinturón, cartucheras u otros accesorios similares para ubicar cerca del cuerpo que no contengan componentes metálicos a fin de garantizar su uso de conformidad con esta recomendación. Las fundas con piezas metálicas pueden alterar el rendimiento de radiofrecuencia del dispositivo, incluido su cumplimiento de los lineamientos de exposición a radiofrecuencia no probada ni certificada. Por lo tanto, se debe evitar el uso de estos accesorios.

INFORMACIÓN SOBRE DESECHO Y RECICLAJE



Este símbolo del dispositivo (y de las baterías incluidas) indican que no deben desecharse como residuos domésticos normales. No deseche el dispositivo ni las baterías como desechos municipales sin clasificar. El dispositivo (y las baterías) deben entregarse en un punto de recogida certificado para el reciclaje o eliminación adecuada al final de su vida útil.

Para obtener información más detallada sobre el reciclaje del dispositivo o las baterías, comuníquese con la oficina local de su ciudad, el servicio de desecho de residuos domésticos o la tienda minorista donde compró el dispositivo.

El desecho del dispositivo está sujeto a la Directiva sobre residuos de equipos electrónicos y eléctricos (Waste from Electrical and Electronic Equipment, WEEE) de la Unión Europea. El motivo para separar los WEEE y las baterías de otros tipos de desechos es minimizar el posible impacto ambiental en la salud humana de cualquier sustancia peligrosa que estuviera presente.

REDUCCIÓN DE SUSTANCIAS PELIGROSAS

Este dispositivo cumple con el Reglamento para el registro, la evaluación, la autorización y la restricción de sustancias químicas (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals, REACH) de la UE (Reglamento n.º 1907/2006/EC del Parlamento Europeo y del Consejo) y de la Directiva para la restricción de sustancias peligrosas (Restriction of Hazardous Substances, RoHS) de la UE (Directiva 2011/65/EC del Parlamento Europeo y del Consejo). Para obtener más información sobre el cumplimiento del Reglamento REACH del dispositivo, visite el sitio web www.catphones.com/certification. Se recomienda visitar el sitio web regularmente para obtener información actualizada.

CONFORMIDAD CON LOS REGLAMENTOS DE LA UE

Por la presente, el fabricante declara que este dispositivo cumple con los requisitos fundamentales, así como con otras disposiciones pertinentes, de la Directiva 2014/53/EU. Para leer la declaración de conformidad, visite el sitio web:

www.catphones.com/support/S31-smartphone.

NOTA:

- Siga los reglamentos locales nacionales correspondientes al lugar donde se utilizará el dispositivo. El uso de este dispositivo puede estar restringido en algunos estados miembro de la UE, o bien en todos.

NOTA:

- Este dispositivo puede operarse en todos los estados miembro de la UE.

UE: ESPECTRO Y ENERGÍA

ESPECTRO	ENERGÍA CONDUCTIDA (dBm)
GSM 900	32.8
GSM 1800	29.75
WCDMA B1	23.8
WCDMA B5	23.92
WCDMA B8	23.78
FDD-LTE B1	22.72
FDD-LTE B3	23.75
FDD-LTE B5	23.69
FDD-LTE B7	22.31
FDD-LTE B8	23.86
FDD-LTE B20	23.91
BT/EDR	11.2
BLE	1.4
WLAN 2,4 GHz	14.9

APAC: ESPECTRO Y ENERGÍA

ESPECTRO	ENERGÍA CONDUCTIDA (dBm)
GSM 900	32.78
GSM 1800	29.94
WCDMA B1	23.83
WCDMA B8	23.58
FDD-LTE B1	22.79
FDD-LTE B3	23.96
FDD-LTE B7	22.3
FDD-LTE B8	23.83
FDD-LTE B28	23.49
BT/EDR	11.2
BLE	1
WLAN 2,4 GHz	15.7

ESPECIFICACIONES DEL CAT S31

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIONES
Sistema operativo	Android™ 7.0 Nougat
Procesador	Qualcomm MSM8909 de cuatro núcleos
Memoria	16 GB de ROM, 2 GB de RAM (Almacenamiento ampliable mediante microSD™)
Red móvil	<p>Bandas 4G: Versión de la UE: 1, 2, 3, 5, 7, 8, 20; Versión de APAC: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 28; Versión de EE. UU.: 2, 3, 4, 5, 7, 12, 17</p> <p>Bandas 3G: Versión de la UE: B1 (2100), 2 (1900), 5 (850), 8 (900) Versión de EE. UU./APAC: B1 (2100), 2 (1900), 4 (AWS), 5 (850), 8 (900)</p> <p>Bandas 2G: GSM/GPRS/EDGE de banda cuádruple 850/900/1800/1900</p>
Pantalla	HD de 4,7 pulgadas con resolución de 720p, tecnología que permite trabajar con guantes o dedos húmedos* y pantalla superluminosa
Cámara	Cámara posterior de 8 megapíxeles y cámara frontal de 2 megapíxeles Flash LED y enfoque automático por detección de fase (PDAF)
Sensor	Sensor de proximidad, sensor de luz ambiente, acelerómetro, brújula electrónica
Conectividad	<p>Conector de audio: 3,5 mm Bluetooth®: 4.1 Wi-Fi®: 802.11 b/g/n (2,4 GHz) USB: micro-USB 2.0, USB-OTG Tipo de SIM: Nano, SIM dual opcional GPS: GLONASS, GPS, aGPS, Beidou (según el modelo)</p>
Batería	Potente batería de 4000 mAh
Otras características	Protección de ingreso: IP68 Prueba de caídas: 1,8 m Aplicaciones: AVG, Office Suite, File Commander, App Toolbox
Dimensiones	146 x 74 x 13 mm
Peso	200 g

* El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

FABRICANTE:

Nombre: Bullitt Mobile Limited
Dirección: One Valpy, Valpy Street, Reading, Berkshire, Inglaterra RG1 1AR

EQUIPO DE RADIO:

Modelo: S31
Objeto de la declaración: Teléfono inteligente robusto
Versión del software: LTE_D0201121.1_S31; LTE_S0201121.1_S31
Accesorios y componentes suministrados: Adaptador, cable USB, auriculares

Nosotros, Bullitt Mobile Limited, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea:

DIRECTIVA DE EQUIPO DE RADIO (2014/53/EU), DIRECTIVA ROHS (2011/65/EU)

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas y otras normas pertinentes:

1. NORMATIVA SOBRE SALUD Y SEGURIDAD (ARTÍCULO 3.1[A] DE LA DIRECTIVA DE EQUIPO DE RADIO)

- EN 62311:2008
- EN 50360:2001/A1:2012, EN 62209-1:2006
- EN 50566:2013/AC:2014, EN 62209-2:2010
- EN 60950-1:2006/A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
- EN 50332-1:2013, EN 50332-2:2013

2. NORMATIVA SOBRE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (ARTÍCULO 3.1[B] DE LA DIRECTIVA DE EQUIPO DE RADIO)

- EN 301 489-1 V2.1.1, borrador final EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.1.1, borrador EN 301 489-19 V2.1.0, borrador EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 55032:2015/AC:2016 Clase B, EN55024:2010/A1:2015
- EN 61000-3-2:2014 Clase A, EN 61000-3-3:2013

3. NORMATIVA SOBRE EL USO DEL ESPECTRO DE FRECUENCIAS DE RADIO (ARTÍCULO 3.2 DE LA DIRECTIVA DE EQUIPO DE RADIO)

- EN 301 511 V12.5.1
- EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1.1, EN 301 908-13 V11.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 303 413 V1.1.1, borrador final EN 303 345 V1.1.7

4. DIRECTIVA RoHS (2011/65/EU)

- EN 50581:2012

El organismo notificado (nombre: CETECOM GmbH, ID: 0680) llevó a cabo la evaluación de conformidad en virtud del Anexo III de la Directiva de equipo de radio y emitió el certificado de examen de la UE (n.º de ref.: M17-0320-01-TEC).

Firmado por y en nombre de: Bullitt Mobile Limited
Lugar: One Valpy, Valpy Street, Reading, Berkshire, Inglaterra RG1 1AR. Fecha: 28 de septiembre de 2017

Nombre: Wayne Huang; función: Director de ODM

Firma: 



© 2017 Caterpillar. Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, BUILT FOR IT, sus logotipos respectivos, "Caterpillar Yellow", el diseño comercial "Power Edge", así como la identidad corporativa y del producto incluidos en el presente documento, son marcas comerciales de Caterpillar y no pueden utilizarse sin permiso.

Bullitt Mobile Ltd. es una empresa licenciataria de Caterpillar Inc.